

DFUE - goods issue slip DELIVERY-NO 32945245 14 10 2025 - 14:21
 (VDA 4912) PAGE 1/1
 VENDOR -PLANT 0236 RECIPIENT -PLANT 100 UNLOAD POINT 14248
 -NUMBER 91000733 -NUMBER 24466 STOR LOCATION
 Schaeffler Debrecen Kft Magna PT S p A POINT OF
 Hatar ut 1/D V Dei Ciclamini 4 SHIPPING TYPE Autocarro
 H-4031 DEBRECEN I-70026 MODUGNO BA FORW AGENT Optimus '92 Kf
 -NUMBER 99000907
 GROSS WEIGHT 612,90

DN-NR	SUP.REF.NR.	CUST.	QUANT	UM	V/G	NAME OF DELIVERY	PURCH.ORD NR
-DATE	SUPPL REF NR	VEND.			ADD	DATA VENDOR	
-POS	PACK MAT	-QUANT.	-NUMBER	CUST.	MAX NUMBER	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
51313280	9000112573		2304	PZ	S /	Cuscinetto a rulli conici	550004721801
14 10 2025	083563415-4350-12						
000010	VP	48	TBA-520880		X	48,000	012795267-0000
	VP	3	TBA-500273		X	0,000	002095866-0000
	VP	3	TBA-500274		X		000984477-0000

***** E N D *****

180 400764
 5014210331

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantita dichiarata 2304
 Quantita effettiva
 Tipo Imballaggio
 Quantita Imballi 3
 Conformita alle schede d'imballo SI NO
 Data controllo 16/10/25
 Firma 

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, s.p.a. - 70026 Modugno (BA)

16 OCT 2025

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

GR QUANT CHECK RATING CHECK.

1 Absender ((Name Anschrift Land) Sender (Name Address Country) Lieferantennr Supplier No 91000733

Schaeffler Debrecen Kft

Hatar ut 1/D
HU-4031 Debrecen

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE **CMR**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Page 1 / 1 89254742

2 Empfänger (Name Anschrift Land) Consignee (Name Address Country)

Magna PT S p A
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name Anschrift Land) Carrier (Name Address Country)

Optimus '92 Kft
Huszár Gal út 54
HU-4033 Debrecen

3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods

Ort/Place Modugno
Land/Country Italy 14248

17 Nachfolgender Frachtführer (Name Anschrift Land) Successive Carriers (Name Address Country)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of Acceptance of Goods

Ort/Place Debrecen
Land/Country Hungary
Datum/Date 15.10.2025

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers

5 Beigefugte Dokumente Documents Enclosed
 Commercial Invoices
 AE

6 Kennzeichen und Nr Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No of Packages	8 Art der Verpackung Type of Packaging	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistical Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Volume (m³) Volume (m³)
0032945245	3	TBA-500273		84822000	612,90	0,651
0032945246	2	TBA-500273			420,80	0,434
Total					1033,70	1,085

9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	19 zu zahlen vom To Be Paid By	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
Fracht Transportation Charges				
Ermäßigungen Reductions				
Zwischensumme Subtotal				
Zuschläge Supplement				
Nebengebühren Additional Fees				
Sonstiges Others				
Zu zahlende Gesamt Total to Pay				

13 Anweisungen des Absenders (Zoll und sonstige amtliche Behandlung) Senders instructions for Customs etc

DELIVER WITH DELIVERY NOTE ONLY
CONTACT PERSON/POINT OF DISPATCH
RJSFAH-PLL5 Viktor Nagy
TEL FAX

14 Rückerstattung Reimbursement

15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges
DAP Modugno

20 Besondere Vereinbarungen Special agreements

KUENNE + NAGEL S.r.l.

21 Ausgeliefert in Established in Debrecen

am at 15 10 2025

Via 024 Gütern empfangen 70023 Modugno (BA) Datum Date

22 Schaeffler Debrecen Kft
Hatar ut 1/D
4031 Debrecen

Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and Stamp of Sender

23

Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and Stamp of Carrier

OPTIMUS 92 KFT
4030 Debrecen, Riga ut 4
Cégjegyzékszám 09-09-001848
Adószám 1114310-2-09

16 OCT 2025

Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance

von/from	bis/to	km

Paletten-Absender - Paletts Sender

Type	Number	No Exchange	Exchang e
Euro Pallet			
Gitterbox			
Single Pallet			

Paletten-Empfänger - Paletts Consignee

Type	Number	No Exchange	Exchang e
Euro Pallet			
Gitterbox			
Single Pallet			

26 Contract Partner of Carrier

27 Plate Number Kfz AECA-487
Anhäng er

Confirmation of Recipient/Date/Signature

Confirmation of Driver/Date/Signature

Used App No

National Bilateral EG CEMT